



## Martidè nov Dicèmbre: L'è longh cumè la Mèsa de Vendri Sènt!

Martidè nov Dicèmbre (Martedì nove Dicembre)

---

Sa vot guardè drè mal dònì che 't ci ancora dré a tò e lat!.  
(Cosa vuoi guardare dietro alle donne che sei ancora dietro a prendere il latte.)

---

I sòld in fa la felicità,pansè un po la miseria!.  
(I soldi non fanno la felicità,pensate un po' la miseria!.)

---

L'è longh cumè la Mèsa de Vendri Sènt!.  
(E'lungo come la Messa del Venerdì Santo!.)

---

T'ci andè a scola de mèstri Anguria?  
(Sei andato a scuola dal maestro Anguria?Si diceva a uno dalla limitata istruzione.)

---

Ho santì di che l'amor l'è una roba e sesso un'ènta roba!.Ho capì mo quèl ch'à fasèm me e te cus'èl?  
(Ho sentito dire che l'amore è una cosa e il sesso un'altra cosa!.Ho capito,ma quello che facciamo io e te cos'è?)

---

E non ad Minghin un cuntèva propia gnint,pènsa che e càra funebre il ha mèd di drè de corteo!.  
(Il nonno di Domenico non contava proprio niente,pensa che il carro funebre lo hanno messo dietro al corteo!.)

---

Un vèr amigh l'è quèl che,enca se sà tot ad tè,ut arvènza amigh!.  
(Un vero amico è quello che,anche se sà tutto di te,ti rimane amico!.)

---

Sgond dov cla casca!.(A seconda di dove cade!.)La frase si ritiene pronunciata da un ciabattino(calzolaio)che andava alle case dei contadini a riparare le scarpe della numerosa famiglia,all'"azdora"che gli aveva chiesto se si fermava a mangiare con loro mentre faceva la piada con la

